

CONTENTS



Selected Time Line of Deaf History in Spain	xi
Foreword	xv
Samuel J. Supalla	
Notes on the Translations	xxv
Acknowledgments	xxvii
Introduction	xxix
Part I: The Birth of Oralism and Deafness as Metaphor	
<i>Book of Consolations of Human Life</i> (early 1400s)	3
Pedro de Luna (Benedict XIII)	
<i>Grove of the Infirm</i> (1455–60)	3
Teresa de Cartagena	
<i>Legal Treatise on Deaf-mutes</i> (1550)	9
Licenciado Lasso	
<i>Simplification of the Letters of the Alphabet and Method of Teaching Deaf-mutes to Speak</i> (1620)	15
Juan Pablo Bonet	
Dedication to Bonet’s <i>Simplification</i> (1620)	34
Lope de Vega Carpio	
“Letter to Juan Pablo Bonet, His Majesty’s Secretary” (1620)	36
Lope de Vega Carpio	
Dedication to Bonet in <i>Jorge Toledano</i> (1621)	47
Lope de Vega Carpio	

<i>Marvels of Nature</i> (1629)	50
Manuel Ramírez de Carrión	
“Discourse 14, Volume 4,” <i>Teatro crítico</i> (1730)	52
Benito Jerónimo Feijóo y Montenegro	
“On the Invention of the Art of Teaching the Mute to Speak” (1751)	54
Benito Jerónimo Feijóo y Montenegro	
“News on the Subject of the Above Letter” (1752)	58
Benito Jerónimo Feijóo y Montenegro	
“Historical Introduction” (1890)	64
A. Farrar	

Part II: The Return to Deaf Education

<i>The Spanish School of Deaf-mutes, or Method of Teaching Them to Write and Speak the Spanish Language</i> (1795)	101
Lorenzo Hervás y Panduro	
“In Support of Deaf-mutes” (1795)	115
José Miguel Alea	
“Speech Delivered on the Opening of the Royal School of Deaf-mutes, the Afternoon of the Sixteenth of October of 1814”	134
Tiburcio Hernández	
<i>Five Months in the United States of North America, from the Twentieth of April to the Twenty-third of September of 1835</i> (1836)	142
Ramón de la Sagra	
<i>The Silent World: Essays for the Dissemination of the Problems of Deaf-muteness</i> (1914)	148
Alvaro López Núñez	
<i>The Deaf-mutes of Madrid</i> (1915)	152
Miguel Gómez Cano	

Part III: The Contemporary Deaf Experience

<i>Isle of Silence</i> (1978)	161
Inés Polo Merino	
“Deaf People and Deaf-mutes” (1981)	177
Félix-Jesús Pinedo Peydró	
“Postlingually Deaf People” (1981)	186
Félix-Jesús Pinedo Peydró	
“Hearing in Madrid” (1984)	199
Félix-Jesús Pinedo Peydró	
“The Deaf Can Now Request Interpreters!” (1986)	201
Félix-Jesús Pinedo Peydró	

Prologue to the Spanish Edition (1994) of <i>Seeing Voices</i> Oliver Sacks	203
“On the Right of Deaf Persons to Accessible Television, 1” (1997) José Gabriel Storch de Gracia y Asensio	209
“The Right to Our Sign Language” (1999) José Gabriel Storch de Gracia y Asensio	211
“The Fundamental Right to Communication” (1999) José Gabriel Storch de Gracia y Asensio	215
Part IV: The Recognition of Deaf Language and Culture	
<i>Sign Language</i> (1992) María Ángeles Rodríguez González	223
“Spanish Sign Language (LSE): A True Language” (1995) Félix-Jesús Pinedo Peydró	243
<i>Sociological and Cultural Traits of Deaf People</i> (2000) Amparo Minguet Soto	250
“Sign Languages, Signs of Culture” (2000) Ángel Herrero Blanco	260
Part V: Selection of Deaf Poetry	
“From My Lighthouse of Silence” (1980) José Luis Marroquín	283
“I Want to Scream!” (1980) Daniel Alvarez Reyes	284
“The Voice of Deaf People” (1981) Manuel Gamez Quintana	285
“My Silence” (1981) Félix-Jesús Pinedo Peydró	286
“Integration of Deaf People” (1986) Inés Polo Merino	288
“We Spit on Marginalization” (1986) Pablo Jesús Sesma Valles	289
“A Call to Society” (1989) Rakel Rodríguez Castrejón	290
“For My Hearing Daughters” (1980) Dopin	291
“For Inés Polo” (1995) Dopin	292
Index	295